Приложение № 1

к протоколу ученого совета

НИУ ВШЭ – Нижний Новгород

от 05.06.2017 № 8.1.1.7-06/3

**Формат экзамена по иностранному языку для поступающих в магистратуру НИУ ВШЭ для обучения в НИУ ВШЭ – Нижний Новгород в 2017 году**

Экзамен состоит из трех частей:

1. Чтение текста на иностранном языке (отрывок)
2. Письменный перевод оригинального текста со словарем.

Время перевода – 60 мин.

1. Беседа с преподавателем

Тексты для перевода взяты из оригинальных источников. Тематика текстов связана со специальностью абитуриентов, но не имеет узкой направленности.

Перевод текста должен быть литературным (соответствовать нормам русского языка), но с соблюдением грамматических особенностей оригинального текста, без искажения содержания текста. Перевод текста может быть не зачтен, если есть грубые ошибки, ведущие к нарушению смысла.

Беседа с преподавателем представляет собой ответы на вопросы о специальности абитуриента, его научных интересах, профессиональной и академической активности, перспективах и т.д.